



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

October 27—2024—27 Październik

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Rev. Joseph Mol
Rev. Stanley Rataj
Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
Religious Education
& Youth Ministry Coordinator

Emilia Nienajadlo
Secretary/
Assistant Bulletin Editor

Algimantas Barniskis
Kamil Bundyra
Witold Socha
Richard Sokas
Henryk Zygmunt
Music Ministry

Jozef Zon
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638
Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)
Tel. (773) 767-0691



Thirtieth Sunday Ordinary Time

"Go your way; your faith has saved you."
Immediately the blind man received his sight
and followed Him on the way.

- Mark 10:52

Trzydziesta Niedziela Zwykła

„Idź, twoja wiara cię uzdrowiła.”
Natychmiast niewidomy przejrzał
i szedł za Nim drogą.

- Marek 10,52

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

30TH SUNDAY IN ORDINARY TIME -

30^{TA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - OCTOBER 26 - SOBOTA

- 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Dave Lamping (req. by Hungry & Homeless Committee)
- Health & God's blessings upon Erica Alvarez on the occasion of her birthday (req. by Alvarez & Toledo families)
- 4:30 pm-**EN** † Jason Gallero (req. by Mendez family)
† Veronicka Husick (req. by Bob & Judy Onik)
† Brian Kurtovich (req. by Ruth W.)

SUNDAY - OCTOBER 27, 2024 - NIEDZIELA

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Genevieve (req. by friend)
† Stanley Blockwall
† Władysława Sliwa
† Zbigniew Stopka
† Ruben Rangel (req. by Mendez family)
† Patricia A. Soukal (req. by Mr. & Mrs. T. Oates)
†† Stanley & Georgiana Pencak (req. by family)
†† Mike & Evelyn Samars (wedding anniv.) (req. by family)
- 9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla ks. proboszcza Tadeusza Dzieszko i Tadeusza Cieślak z okazji imienin, Teresy Milewskiej i Krystyny Jaworskiej Ratajczyk z okazji urodzin, Teresy w specjalnej intencji, Karoliny i Wiktora Jaremkiwicz, Matyldy i Józefa Zembol, Marii Barabasz z rodziną, Zofii Czupek z rodziną, Emilii Stokłosa z rodziną, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Krystyny Wermińskiej z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną, Elwiny i Zygmunta Bejnarowicz z rodziną, Anny i Tomasza Wojdyła z rodziną
- O szczęśliwe rozwiązanie dla Kasi
- Intencje dziękczynno-błagalne od pewnej osoby
† Karol Czerwień, † Genowefa Truty, † Marian Jarosz, † Thomas Granat, † Józef Kościak, † Halina Sitko, † Franciszek Mrozek, † Władysław Wodziak, † Konrad Strugulewski, † Stanisław Grochowski, † Helena Adamczyk, † Stanley Komperda, † Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska, † Tadeusz Sz wajnos (zam. Teresa z rodziną), † Krzysztof Borzęcki (1 roczn. śm.) (zam. rodzina Zaragoza), †† Ludwika i Franciszek Fit, †† Stanisława i Adam Popowicz, †† Zmarli z rodzin Słodyczka, Tatar i Brzega
- 10:30 am-**EN** † Anthony Chaplick (req. by family)
† Stanley Komperda (req. by family)
† David Schreck (req. by family)
†† Deceased Ladies Guild members (req. by Ladies Guild)

→ ↑

- 12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla ks. proboszcza Tadeusza Dzieszko z okazji imienin, Danuty Chmielewski, Anny Majocha, Urszuli Purzyński, Marii Sroka, Karoliny i Wiktora Jaremkiwicz
† Stanisław Grochowski, † Genowefa Truty, † Władysław Wodziak, † Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska, † Stanley Komperda, † Józef Kościak, † Dominik Krzeczowski (zam. rodzina Sokołowski), † Helena Adamczyk (1 roczn. śm.) (zam. rodzina), † Krzysztof Borzęcki (1 roczn. śm.) (zam. Carmen Nelson)

- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla ks. proboszcza Tadeusza Dzieszko z okazji imienin, Wiktora Jaremkiwicz
† Genowefa Truty, † Władysław Wodziak, † Józef Kościak, † Stanley Komperda, † Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska, † Genowefa Lewandowski (zam. rodzina Oates)

MONDAY - OCTOBER 28 - PONIEDZIAŁEK

SS. Simon & Jude, Apostles - ŚŚ. Szymona i Judy, Apostołów

- 7:30 am-**EN** † Luis Velasquez (req. by family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla ks. proboszcza Tadeusza Dzieszko z okazji imienin, Wiktora Jaremkiwicz, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną
† Karol Czerwień, † Władysław Wodziak, † Józef Kościak, † Stanley Komperda, † Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska

TUESDAY - OCTOBER 29 - WTOREK

- 7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Maryli i Stanisława Grzegorzcyk, Heleny i Pawła z rodziną
† Karol Czerwień, † Władysław Wodziak, † Józef Kościak, † Stanley Komperda, † Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska, † Ewa Grzegorzcyk, † Helena Trzapałko
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Rubiś, Karoliny i Wiktora Jaremkiwicz, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną
† Genowefa Truty, † Bronisław Rubiś, † Józef Kościak, † Stanley Komperda, † Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska

WEDNESDAY - OCTOBER 30 - ŚRODA

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Daniel Robertshaw for a successful surgery (req. by Mike & Kathy Hughes)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Wiktora Jaremkiwicz, Wiktorii Szczechowicz z rodziną
† Karol Czerwień, † Zofia Boruch, † Józef Kościak, † Władysław Wodziak, † Stanley Komperda, † Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska

→ ↑

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

THURSDAY - OCTOBER 31 - CZWARTEK

- 7:30 am-**EN** † Charles Kalensky (birthday anniv.)
(req. by family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Wiktora Jaremkiewicz, Wiktorii Szczechowicz z
rodziną, Heleny i Pawła z rodziną
† Karol Czerwień, † Władysław Wodziak,
† Józef Kościak, † Stanley Komperda,
† Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
†† Bronisława, Piotr i Stanisław Kijak

FIRST FRIDAY - NOVEMBER 1 - PIERWSZY PIĄTEK

Solemnity of All Saints - Uroczystość Wszystkich Świętych

- 7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Wiktora Jaremkiewicz, Matyldy i Józefa Zembol, Zofii
Czupek z rodziną
† Karol Czerwień, † Władysław Wodziak, † Józef Kościak,
† Marian Jarosz, † Helena Adamczyk, † Halina Sitko,
† Stanley Komperda, † Felicja Czebieniak,
† Ewa Kochańska, † Maria Rafałowska,
† Władysława Śliwa, † Stanisław Czupek,
† Genowefa Truty, † Bogusław Marek Klimczak,
† Waldemar Siemion, † Wojciech Siczka (zam. żona),
†† Celestyna i Leonard Ochylski,
†† Maria i Józef Siańkiewicz,
†† Helena i Józef Skibinski (zam. córka),
†† Leokadia, Jan, Tomasz i Stanisław Paliwoda,
†† Dusze w czyśćcu cierpiące,
†† Zmarli parafianie, dobrodziejcie i przyjaciele
10:30 am-**EN** † Fr. Edward J. Cronin (req. by Maria Kozmel)
12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Wiktora Jaremkiewicz
† Genowefa Truty, † Władysław Wodziak,
† Józef Kościak, † Stanley Komperda,
† Felicja Czebieniak, † Ewa Kochańska,
† Waldemar Siemion, †† Dusze w czyśćcu cierpiące,
†† Zmarli parafianie, dobrodziejcie i przyjaciele
5:30 pm-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Wiktora Jaremkiewicz, Wiktorii Szczechowicz z rodziną
† Genowefa Truty, † Władysław Wodziak,
† Józef Kościak, † Maria Rafałowska,
† Stanley Komperda, † Felicja Czebieniak,
† Ewa Kochańska, † Waldemar Siemion,
† Genowefa Lewandowski (zam. Larry Holmes),
†† Zmarli parafianie, dobrodziejcie i przyjaciele,
†† Dusze w czyśćcu cierpiące

FIRST SATURDAY - NOVEMBER 2 - PIERWSZA SOBOTA

*Commemoration of All the Faithful Departed/All Souls' Day -
Wspomnienie Wszystkich Wiernych Zmarłych/Dzień Zaduszny*

- 7:30 am-**PL** †† All Souls
9:00 am-**PL** †† Wszystkich zmarłych
4:30 pm-**EN** †† All Souls
7:00 pm-**PL** †† Wszystkich zmarłych

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, November 2, 2024

4:30 pm - Fr. Joseph Mol

Sunday, November 3, 2024

7:30 am - Fr. Stanley Rataj

9:00 am - Fr. Ted Dzieszko

10:30 am - Fr. Joseph Mol

12:30 pm - Fr. Ted Dzieszko

7:00 pm - Fr. Lesław Prebendowski

Lector Schedule

Saturday, November 2, 2024

4:30 pm - A. Valdez

Sunday, November 3, 2024

7:30 am - R. Konrath

9:00 am - Z. Kaczmarczyk, M. Sołtys & B. Fryźlewicz

10:30 am - A. Kowalczyk

12:30 pm - G. Sowiński, B. Glista & W. Zagórski

7:00 pm - A. Strączek, D. Witkiewicz & Z. Koszyłko

Wedding Banns

**Jeśli ktoś wie o przeszkodach uniemożliwiających
zawarcie Sakramentu Małżeństwa przez te osoby,
prosimy o powiadomienie księdza proboszcza.**

Mariusz Dryja & Klaudia Jarończyk - I



**If anyone knows of cause or just impediment
why these persons should not be joined together in Holy
Matrimony, you are obligated to contact the Pastor.**

2024 Annual Catholic Appeal Pledge Report

Thank you to all parishioners who have responded!

To make your gift, you can complete the mail-in
envelope available at the church exits or make a gift
online at annualcatholicappeal.com

Contributors - 294 - *Ofiarodawcy*

Goal Amount / *Kwota docelowa* - **\$36,847**

Amount Pledged / *Suma zadeklarowana* - **\$22,093**

Amount Paid / *Suma zapłacona* - **\$21,688**

Balance to reach Goal Amount /

Kwota salda, aby osiągnąć cel - **\$14,754**

Sprawozdanie z 2024 Dorocznej Kwesty Katolickiej

Bóg zapłać wszystkim parafianom za wsparcie tego apelu!

Aby złożyć ofiarę, prosimy o wypełnianie koperty
dostępne przy wyjściach z kościoła lub złożenie ofiary
przez internet pod adresem: annualcatholicappeal.com



As of 10/19/2024

Queen of Hearts Raffle

Tina A. found the Queen of Hearts
October 19th under envelope #53 and won
\$178,844.00. Congratulations!

Drawings will be suspended until a
new board is set up and the new jackpot
amount is determined. Please check for an
update in next weekend's bulletin.





Dear Parishioners and Friends,
The inspired author in the Book of Genesis ends the description of the creation of woman with the statement: "a man leaves his father and mother and cleaves to his wife, and they become one flesh." Such was and is God's idea for man's happiness. Jesus reminds us of this in today's Gospel in

the dispute with the Pharisees: "Therefore what God has joined together, let no man put asunder." In this way he proclaims that from the very beginning the Creator has proposed marriage as an eternal covenant, in which unity of thought, will and love, as well as indissolubility, is binding. Neither the husband nor the wife may therefore break the unity established by God and bind themselves to another partner, because then they commit "adultery."

The first miracle which the disciples believed was performed by Jesus was at the wedding in Cana of Galilee. In this way he sanctified the marital union, bringing blessing and joy through his presence. By the will of Christ, the marriage of Christians becomes a sacrament, that is, a holy sign of the true calling of spouses to holiness. Thanks to the presence of the Holy Spirit, spouses sustain and strengthen their union through mutual dedication and undivided love, flowing from the divine source of love. They are also concerned about the well-being of their children.

Indissolubility flows from the very nature of love. The sacramental "I vow to you" spoken to one's spouse constitutes participation in the irrevocable "yes" spoken by Christ to the Church. It is therefore something more than a purely human agreement and promise of mutual love, although even a merely human oath demands the fulfillment of what has been promised. This sacramental "bond" signifies not only personal commitment, but above all a moral obligation to fidelity. Sociological considerations also underlie indissolubility because marriage is also a requirement of marriage as an institution.

Spouses experience marriage in their daily lives marked by human weakness. However, daily marital prayer, regular confession, and joint participation in Holy Mass on Sunday, wearing a wedding ring, celebrating successive wedding anniversaries, and consciously cultivating marital love is enough to strengthen the sacramental bond in Christ. The source of the power of the sacrament of marriage is the constant presence of Jesus, invited to the union at the moment of its beginning and invited there again in daily prayer and in the Sacraments of Penance and the Eucharist.

Recently, the value of the indissolubility of marriage has been rapidly diminishing in people's consciousness. We are slowly becoming indifferent to this phenomenon, to the tragedies associated with it, and elements of the post-divorce mentality are

spreading in the form of "divorce bargains." Sometimes even spouses living in a sacramental union assume in advance, even "plan" a divorce in the event of failures in the marriage. Unfortunately, Catholic parents often suggest such a solution in the event of a crisis in their children's marriage. Therefore, when considering today's Word of God, it is worth remembering the words of St. John Paul II: "you don't live, you don't love, you don't die - on trial."

We are in the middle of a beautiful autumn, and now is a good time to tidy up the garden. If any of you are tidying up and throwing out hosta plants, please bring and leave them by the garage shed next to the church. If any of you have time and can help dig up flower bulbs, please contact me or our maintenance man Mr. Jozef Zon. We received a whole set of tulip bulbs from Mrs. Audrey Kocylowski, so if anyone can help with planting, please contact me as well. Mr. Jozef Zon only works part-time for us, and he is often supported by his wife Anna, a volunteer. I am extremely grateful to them for their invaluable service to the parish. Sometimes Mrs. Jozefa and Mr. Wladyslaw Marusarz, or Mr. Jozef Marczak, also show up to selflessly support our beloved janitor. If any of you are willing to help, we cordially invite you to come out and do so.

Please familiarize yourselves with the schedule of Holy Masses for All Saints Day and All Souls' Day. We cordially invite you to our church for Mass and prayers for our dearly departed. Let us remember those who have departed this world forever throughout November, which in the tradition of the Catholic Church is dedicated to prayers for the deceased. During the Octave of All Saints, which is eight days, being in a state of grace, we can help a soul be released from purgatory to heaven every day. May the Merciful Lord reward everyone generously for all good. God bless everyone!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

October - Month of the Rosary

Traditionally, the Catholic Church dedicates the month of October to Our Lady of the Rosary. Praying the rosary is our most powerful weapon against evil. Everyone is encouraged during this uncertain time to pray the rosary more often, and together. The rosary will be recited in our church in the English language Monday through Thursday at 7:10 am. Mass will immediately follow the rosary at 7:30 am.



October Count

On this last weekend of October, our ushers will count the number of all individuals attending each Mass - all men, women, and children. Pack the pews everyone! Did you know that just about every major Diocese in the United States conducts an October Count?



ST. FAUSTINA KOWALSKA PARISH GUADALUPANA COMMITTEE

CHURRO & CHAMPURRADO SALE (Pastry & Mexican Hot Chocolate)

OCTOBER 26 & 27, 2024

Please help support the St. Faustina Kowalska Parish
Guadalupeana Committee's Churro & Champurrado Sale
after all the weekend Masses on October 26 & 27, 2024.

All proceeds are designated to cover the costs associated with
the Our Lady of Guadalupe Feast Day Celebration
(„Las Mananitas” & Mass) on December 12, 2024, and our mission to
evangelize through our Blessed Mother. Thank you!



\$2 each

Variety of flavors: plain, vanilla,
chocolate, strawberry, &
a surprise flavor or two!

SWEET PASTRIES

OR

HOT CHOCOLATE

to warm you up on a
chilly autumn day!



\$3 each

The effectiveness of faith

How effective faith is when it is mature! It is when a person accepts the presence of God in their life with simplicity and trusts in His power. Such faith was held by the blind man, about whom today's Gospel speaks. He had probably heard about Jesus and His numerous healings before. This gave him hope that perhaps Jesus would prove to be a healer for him too. "Son of David, Jesus, have mercy on me" - these words, shouted with trust, are a short formula of confession of faith in Jesus - the promised Messiah, who comes from the royal house of David. They contain the strong hope that Bartimaeus places in the Teacher from Nazareth. The blind man has only one request: to be able to see. And it happened as he believed. How fruitful was this encounter of the blind man with the light of God. Saint John in the Prologue to his Gospel writes about Logos – the incarnate Son of God: "There was the true light that enlightens every man" (John 1:9).

Lord Jesus, your light shines in the darkness and darkness cannot overcome it. You brought the divine light of your presence into the world. Make me always within its reach. Amen.

Many Thanks for Your Support!

The members of our parish Youth Group would like to thank everyone for their support in purchasing Polish Papal cream cakes last weekend. Through your generosity \$1,585 was raised, \$792.50 was retained by the Youth Group for program activities and the other \$792.50 will be given to the SPRED Program.



Ward Hall is an Early Voting Site

The designated Early Voting Site in the 23rd Ward for the Presidential General Election is Ward Hall, located at 5157 S. McVicker Ave. Please note: the only doors open to enter and leave the building are from McVicker Ave., not the side doors. Early voting will take place now **through Tuesday, November 5th** and during the following times: Weekdays from 9:00 am - 6:00 pm; Saturday from 9:00 am - 5:00 pm; Sunday from 10:00 am - 4:00 pm; and Election Day from 6:00 am - 7:00 pm. Please see the flyer on the parish website for more information.



Sts. Simon & Jude Thaddeus - October 28th

On Monday, October 28th, the Church celebrates the feast of Sts. Simon and Jude Thaddeus whose names occur together in the Canon of the Mass and are also celebrated on the same day. Possibly this is because they both preached the Gospel in Mesopotamia and Persia where it is said they had both been sent, but in actual fact we know nothing for certain about them beyond what is told us of their being called as Apostles in the New Testament. St. Jude Thaddeus is the author of a short Epistle which forms part of the New Testament.

St. Jude Thaddeus

Patron: Desperate situations; forgotten causes; hospital workers; hospitals; impossible causes; lost causes; diocese of Saint Petersburg, Florida.

St. Simon

Patron: Curriers; sawmen; sawyers; tanners.

St. Jude Thaddeus - Father Ted's Name Day

We would like to wish our Pastor, who honors St. Jude Thaddeus as his Patron saint, God's graces and blessings in his pastoral ministry at St. Faustina Kowalska Parish. All for the Greater Glory of God!

Just as a side note, a name day is a tradition in many countries in Europe, Latin America, and Roman Catholic and Eastern Orthodox countries in general. It consists of celebrating the feast day of a saint that is associated with one's given name. The celebration is similar to a birthday.

Novena Prayer to St. Jude Thaddeus

O Holy St. Jude, Apostle and Martyr, great in virtue and rich in miracles, near kinsman of Jesus Christ, faithful intercessor of all who invoke your special patronage in time of need, to you I have recourse from the depth of my heart and humbly beg to whom God has given such great power to come to my assistance. Help me in my present and urgent petition. In return, I promise to make your name known and cause you to be invoked. St. Jude pray for us all who invoke your aid. Amen.





Adoration of the Blessed Sacrament
every **Tuesday** from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English

Religious Education Formation Program News

On Wednesday, **October 30th**, REF Program families and friends are invited to join students for Mass at 6:30 pm. All students are encouraged to dress up as their favorite saint. After Mass, students will proceed to their classrooms for the remainder of REF where they will enjoy a small treat.

Also, don't forget to attend Mass on All Saints Day, Friday, **November 1st**, a holy day of obligation. Mass in English will be at 7:30 am, 10:30 am and 5:30 pm.

Maria Horbal, REF Program Coordinator

Ladies Guild News

Cauldron of Ca\$h Lottery Raffle



The Ladies Guild "Cauldron of Cash" lottery raffle is apparently one hot ticket. We are **SOLD OUT!** Thanks everyone. Drawing is **October 31st**; your Halloween treat might just be \$500. We'll let you know!!

Archdiocese of Chicago
CATHOLIC CEMETERIES



FALL & WINTER VISITING HOURS

October 16th - February 28th

CEMETERY VISITING HOURS

8:00 am - 5:00 pm, 7 days a week

MAUSOLEUM VISITING HOURS

9:00 am - 4:00 pm, 7 days a week

OFFICE HOURS

Monday - Friday, 8:30 am - 4:00 pm

Saturday, 9:00 am - 1:00 pm

Closed Sundays



Fall/Winter decorations may be placed starting November 1st

Pope's Apostleship of Prayer Intention



November - For anyone who has lost a child

We pray that all parents who mourn the loss of a son or daughter find support in their community and receive peace and consolation from the Holy Spirit.

What is the difference between demons and ghosts?

And why is it important to distinguish them?

Ghosts and demons, oh my! Around this time of year, all things supernatural tend to be treated the same way: just another spooky thing for Halloween fun. However, contrary to popular belief, not everything supernatural is just a ruse. Ghosts and demons are real, and they all should be taken with spiritual seriousness!

Demons are fallen angels who rebelled against God. That's what demons are: corrupt angels. They are not mere human concepts or symbols of evil. They are real, fallen angelic persons. The leader of these evil spirits is known by various names, although "the devil" and "Satan" are the most common.

The demons hate mankind in a way that surpasses our comprehension. We are created in the image of God, and they hate God; we are beneath them by nature, and yet God has made us His children and heirs of the Kingdom of Heaven. The demons want our souls in hell. They want us to be as miserable as they are. And they loathe creation, for it is good, and it is God's.

So, should we be afraid of demons? No. We should, however, be aware of them and their power.

Now that we understand what demons are, we can say for certain that demons are not ghosts. Ghosts, properly understood, are disembodied souls, and disembodied souls belong to human beings who have died.

But who are these souls, and can they really appear to the living?

Often, these souls are residents of purgatory, where they are undergoing a period of purification before entering heaven. And yes, these souls are occasionally permitted to return to earth to beg for prayers.

But sometimes these are the souls of the damned who also are occasionally permitted to visit the living to warn them of the fate that awaits them if they do not amend their ways.

However, demons are capable of pretending to be departed souls; so not all "ghosts" are really human souls. And remember: not every claim of ghostly activity is genuine. Most paranormal reports can be attributed to natural causes.

The best approach to all supernatural activity is prayer: prayer to defend yourself spiritually against demons and prayer for all the poor souls suffering in purgatory.



**Turn Clocks BACK 1 Hour On
Saturday, November 2nd!**

(FALL behind, SPRING forward)

A Guide to Plenary Indulgences during the "Octave" of All Souls, November 1st-8th

The Bible tells us that, "it is therefore a holy and wholesome thought to pray for the dead, that they may be loosed from sins," (2 Maccabees 12:46) and especially in the month of November, the Catholic Church urges us to spend time in prayer for those who have gone before us. Prayer for the souls in Purgatory is a requirement of Christian charity, and it helps us to call to mind our own mortality.

Visiting a Cemetery: An indulgence, applicable only to the Souls in Purgatory, is granted to the faithful, who devoutly visit a cemetery and pray, even if only mentally, for the departed. The indulgence is plenary each day from November 1-8; on other days of the year it is a partial indulgence. As a plenary indulgence, it remits all punishment due to sin, which means that simply by performing the requirements of the indulgence, you can obtain the entrance into Heaven of a soul who is currently suffering in Purgatory.

This indulgence for a visit to a cemetery encourages us to spend even the briefest of moments in prayer for the dead in a location that reminds us that we, too, will someday need the prayers of the other members of the Communion of Saints—both those still living and those who have entered into eternal glory. For most of us, the indulgence for a cemetery visit takes only a few minutes, and yet it reaps immense spiritual benefit for the Holy Souls in Purgatory—and for us as well, since those souls whose suffering we ease will pray for us when they enter into Heaven.

Visiting a Church on November 2: A plenary indulgence, applicable only to the Souls in Purgatory, is granted to the faithful, who on the day dedicated to the Commemoration of All the Faithful Departed [November 2 {as well as on the Sunday preceding or following, and on All Saints' Day}] piously visit a church. In visiting the church it is required that one Our Father and the Creed be recited.

Indulgence Requirements: To acquire a plenary indulgence it is necessary also to fulfill the following three conditions: sacramental Confession, Eucharistic communion, and prayer for the intention of the Holy Father while being detached from sin. It is appropriate that the sacramental Confession and especially Holy Communion and the prayer for the Pope's intentions take place on the same day that the indulgenced work is performed; but it is sufficient that these sacred rites and prayers be carried out within several days (about 20) before or after the indulgenced act. One sacramental Confession suffices for several plenary indulgences, but a separate Holy Communion and a separate prayer for the Holy Father's intentions are required for each plenary indulgence.

The condition of praying for the intention of the Holy Father is fully satisfied by reciting one Our Father and one Hail Mary. A plenary indulgence can be acquired only once in the course of the day.

All Saints Day

This week Friday is November 1st - the First Friday of the month, but more importantly the Solemnity of All Saints. This solemnity is a holy day of obligation and the following Masses will be offered in our parish: **7:30 am English, 9:00 am Polish, 10:30 am English, 12:30 pm Polish, 5:30 pm English and 7:00 pm Polish.**

Commemoration of All the Faithful Departed - All Souls Day

Every year on **November 2nd** the Church remembers all the faithful departed and prays for the fullness of salvation for those who languish in purgatory. On this day, we join the Church in its concern for the salvation of every human being during the **Masses** celebrated in our parish at **7:30 am in English, 9:00 am in Polish, 4:30 pm in English, and 7:00 pm in Polish.**

Anointing of the Sick Every First Saturday of the Month after the 4:30 pm Mass

Next Saturday, **November 2nd**, our parish will offer the Sacrament of Anointing of the Sick after the 4:30 pm Mass. If you are in need of spiritual and physical strengthening, please come for Reconciliation, which is offered from 3:30-4:15 pm, Mass at 4:30 pm, and for the Anointing immediately after the Mass.

The Rite of Anointing tells us there is no need to wait until a person is at the point of death to receive the Sacrament. A careful judgment about the serious nature of the illness and/or the desire of an individual to be healed is sufficient.

When the Sacrament of Anointing of the Sick is given, the hoped-for effect is that, if it be God's will, the person be physically healed of illness. But even if there is no physical healing, the primary effect of the Sacrament is a spiritual healing by which the sick person receives the Holy Spirit's gift of peace and courage to deal with the difficulties that accompany serious illness or the frailty of old age.

Soldiers' Angels

TREATS FOR TROOPS



St. Faustina Kowalska Parish is collecting excess Halloween candy for the "Treats for Troops," a Halloween candy give back program! You may drop off your excess candy at the parish office (5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638) during our posted business hours from **Friday, November 1st to Friday, November 8th**. Thank you for your donation. Soldiers' Angels will get this candy to our Troops and Veterans for a sweet treat!

Vatican Instruction on Burial & Cremation



The Congregation for the Doctrine of the Faith released an instruction on August 15th, 2016, regarding burial and cremation, reiterating the Church's teaching that cremation, while discouraged, is permissible in the cases of necessity as long as it is not chosen as a sign of denial of Christian belief in the resurrection of the dead and immortality of the soul - and that scattering the ashes is forbidden.

Ad resurgendum cum Christo, or „To rise with Christ” published in August of 2016, explains that after „legitimate motives” for cremation have been ascertained, the „ashes of the faithful must be laid to rest in a sacred place,” such as in a cemetery or church. It goes on to state that it is not permitted to keep the ashes/cremains, in a home or to scatter them „in the air, on land, at sea or in some other way, nor may they be preserved in mementos, pieces of jewelry or other objects.”

The English text of this instruction can be found on the Vatican website at: [Instruction Ad resurgendum cum Christo regarding the burial of the deceased and the conservation of the ashes in the case of cremation \(15 August 2016\) \(vatican.va\)](http://www.vatican.va/eng/cremation/2016/08/20160815_instrumen_01_en.html)

Seniors Club News

The seniors had a wonderful Halloween themed meeting. The three costume winners were: Marylyn Keller (mummy), Elaine Locke (witch), and Charles Gracia (executioner). Many others had great costumes as well. Thank you, Fr. Ted for regaling us with stories and for the delicious cookies. Happy Halloween!



November 4th we will have a White Elephant meeting. Please bring your gently used items for the raffle table, no expired items please! There are still tickets available for the Annual Christmas Luncheon. Please call Laura for tickets. Also, the Lucky Turkey split-the-pot raffle tickets will be available at this meeting. One lucky winner will win \$500. Tickets are \$10 each, with only 100 tickets being sold.

November 9th we will have a Remembrance Mass at 4:30 pm for all the deceased members of the Seniors Club. Please join us in the front pews of the church.

As usual, meetings are held in the St. Faustina Parish Center. Doors open at 9:45 am and the meeting begins at 10:30 am. There is ample parking in the parking lot or on McVicker Ave. If you have any questions, please contact Laura Gracia at 773-656-4564. Stay well and see you soon!

The St. Faustina Polish Club
Is organizing and inviting everyone to the

ST. ANDREW'S DANCE

November 23, 2024

in our parish gymnasium
“Ward Hall”

5157 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638

Polish music, dancing, food, raffles,
fellowship and other surprises



Tickets are \$70 per person

And can be reserved/purchased by calling:

Maria Horbal - 773-842-4999

Stanisław Pepek - 773-266-1333

Sophia Koszyłko - 773-386-0842

All are cordially invited!



Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

They departed in tears,
but I will console them and guide them. (Jer 31:9)

Psalm:

The Lord has done great things for us; we are filled with joy.
(Ps 126)

Second Reading:

*You are a priest forever
according to the order of Melchizedek.* (Hew 5:6)

Gospel:

Jesus said to him in reply, "What do you want me to do for you?"
The blind man replied to him, "Master, I want to see." (Mk 10:51)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

Bartimaeus called upon Christ, even when everyone scolded him to be silent. He was not afraid to ask God for what he needed, and his courage was rewarded. Be like Bartimaeus. Be bold. Do not be content with the darkness. Call out for Christ.

Observances for the week of October 27, 2024

Sunday:	30th Sunday in Ordinary Time
Monday:	Sts. Simon and Jude, Apostles
Thursday:	All Hallow's Eve
Friday:	All Saints
Saturday:	All Souls' Day
Next Sunday:	31st Sunday in Ordinary Time; Daylight Saving Time Ends; National Vocation Awareness Week



Saint of the week

Venerable Anne de Guigné (1911-1922) had a profound understanding of Jesus' presence in the Holy Sacrament. She developed a strong personal relationship with Jesus, declaring that she loved to talk with "little Jesus."

Prayer for Courage

"Take courage," we hear,
"Jesus is calling you!"
Jesus, give me the grace to
respond to your call — your
invitation to what I don't
understand, to the unknown,
the mystery. In these spaces,
your grace abounds. Be with
me, give me courage!
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

The Safety of Darkness

Leprosy and blindness and deafness — oh, my. The disabilities cured by Jesus in his public ministry really are quite something, aren't they? Vividly symbolic and rich food for reflection. It just wouldn't be the same if Jesus had cured eczema or athlete's foot or compulsive nail-biting.

Blind Bartimaeus, sitting by the side of the road, in particular captures my imagination. Because I have a confession to make, sometimes, I like to sit in the darkness, even though I know it isn't very good for me.

Well, listen: it's just easier, isn't it? You don't have to care about or fix the problems you can't see. No one expects you to rush to someone's aid if you don't see their injuries. The darkness is a good place to be, if you don't feel very brave or very smart or very able.

And when Jesus passes you by, if your whole world is darkness, it's easy enough to pretend you just didn't notice him at all.

But Bartimaeus chose not to stay in his darkness. More than that, he cried out to be released from it, even when everyone around him told him to shut up. He was so persistent that he caught the notice of Jesus, and when he heard those words — "Take courage; get up, Jesus is calling you!" — what did he do? He didn't stammer and run away. He had courage. He got up.

It takes courage to ask for what you need to follow Christ. Because if you ask for it, you'll get it. And then begins the terrifying, wonderful journey of discipleship — testifying to what you have seen. Life in the light, no longer sitting by the side of the road but on the road, journeying toward the greatest destination of all.

"What do you want me to do for you?" Jesus asks us.

Do we have the courage to answer him?

- Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

November is called the month of All Souls. More recently, it has been called the Commemoration of All the Faithful Departed. Can you tell us more about this feast and the remembrances of this month?

Answer:

November 2, the Commemoration of All the Faithful Departed, dovetails with November 1st, the feast of All Saints. The saints, our models of Christian living, are one with God in heaven. All the faithful departed are those who have died with hope and trust in a loving God who calls us to greater growth and development, even beyond death. This growth and development occurs in a state of being that we have traditionally called purgatory.

While the Western Church has emphasized the cleansing and purifying nature of purgatory, the Eastern Orthodox Church has emphasized the growth and development aspect of it. Today, belief in purgatory allows one who has died in Christ to continue growing and developing before meeting God face to face. God continually invites communion with these loved ones, but some feel the need to continue growing and developing before entering into full communion with God.

These November feasts vividly remind us of the rich reality known as the communion of saints. This belief stresses the strong affirmation that the church is always one in Christ. Death does not sever any of the bonds that unite us in Christ. That is why it is a fitting practice to pray for the dead and to ask them to pray for us. Just as we do that for each other when we are alive, so, too, do we continue that bond and concern for each other even beyond death.

As a parish, we strive to be good stewards of our resources. Many families have moved away from envelopes and are now using Faith Direct to fulfill their generous stewardship commitments to our parish and the wider Church through electronic donations. We have also found that many are not using their envelopes that we mail out. (The parish mails out on average 1,228 envelope packets bimonthly, and so far the average number of envelopes returned at Sunday Masses over the first 14 weeks this year is 398. That's just 33% of parish families using their envelopes.) Help us to reduce our envelope and postage expense and at the same time support us in a secure and convenient way by enrolling with Faith Direct.

It's easy to get started. Here are the ways to sign up:

- Visit **faith.direct/IL784**

- Call Faith Direct Customer Service at **1-866-507-8757**

- Scan the **QR code** given here →

- Text "Enroll" to **1-773-729-1454**

*Thank you and may God bless you
for your generosity.*



Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 10/19-20/24

Weekly Budgeted Amount		-	\$9,250.00
		<i>Collection Amount</i>	
<i>Mass Time</i>	<i>Number of Envelopes</i>	<i>Envelopes + Loose Money</i>	
4:30pm	68	\$1,306.00	
7:30am	59	\$1,114.00	
9:00am	82	\$1,881.00	
10:30am	58	\$1,461.00	
12:30pm	63	\$1,674.00	
7:00pm	19	\$641.00	
Mailed-In Env	23	\$515.00	
E-Giving/Text-to-Give	14	\$208.00	

TOTAL 387 \$8,800.00

Weekly Over/(Under) Budgeted Amount- (\$450.00)

FYTD Over/(Under) Budgeted Amount- (\$14,218.00)

World Mission Sunday Collection - \$3,211

Jako parafia staramy się być dobrymi szafarzami naszych zasobów. Wiele rodzin zrezygnowało z niedzielnych kopert i korzysta teraz z Faith Direct, aby wypełnić swoje hojne zobowiązanie wobec naszej parafii i szerszego Kościoła poprzez datki elektroniczne. Odkryliśmy również, że wiele osób nie korzysta z kopert, które wysyłamy pocztą. (Parafia wysłała około 1,228 paczek z kopertami co dwa miesiące i jak dotąd średnia liczba kopert zwracanych podczas niedzielnych Mszy św. w ciągu pierwszych 14 tygodni tego roku wynosi 398. To zaledwie 33% z wszystkich naszych rodzin parafialnych, które korzystają z kopert). Pomóż nam zmniejszyć nasze koszty związane z drukowaniem i wysyłaniem kopert, a jednocześnie wspieraj naszą parafię w bezpieczny i wygodny sposób, rejestrując się z Faith Direct.

Rozpoczęcie jest łatwe. Oto sposoby rejestracji:

- Odwiedź stronę **Faith.direct/IL784**

- Zadzwoń do działu obsługi klienta Faith Direct pod numer **1-866-507-8757**

- Zeskanuj kod QR podany tutaj →

- Wyślij SMS o treści „Enroll” pod numer **1-773-729-1454**

*Dziękujemy i niech Bóg Wam błogosławi
za każdą okazaną hojność.*



Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$20 - Anonymous

(For the poor souls in purgatory)

\$40 - Anonimowo

(O Boże błogosławieństwo i opiekę dla misjonarzy)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii św., osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
Autor natchniony w Księdze Rodzaju kończy opis stworzenia niewiasty stwierdzeniem: „mężczyzna opuszcza ojca swego i matkę swoją i łączy się ze swą żoną tak ściśle, że stają się jednym ciałem”. Taki był i jest Boży pomysł na szczęście człowieka. Przypomina o tym Jezus w

dzisiejszej Ewangelii w dyspacie z faryzeuszami: „Co więc Bóg złączył, tego człowiek niech nie rozdziela”. W ten sposób głosi, że od samego początku Stwórca proponuje małżeństwo jako wieczyste przymierze, w którym obowiązuje jedność myślenia, woli i miłości oraz nierozzerwalność. Zarówno mężowi, jak i żonie nie wolno zatem zrywać ustanowionej przez Boga jedności i związać się z innym partnerem, bo popełniają „cudzołóstwo”.

Pierwszy cud, na podstawie którego uczniowie uwierzyli, uczynił Jezus na weselu w Kanie Galilejskiej. Uświęcił w ten sposób związek małżeński, wnosząc przez swoją obecność błogosławieństwo i radość. Małżeństwo chrześcijan z woli Chrystusa staje się sakramentem, czyli świętym znakiem prawdziwego powołania małżonków do świętości. Dzięki obecności Ducha Świętego małżonkowie podtrzymują i umacniają swój związek przez wzajemne oddanie i niepodzielną miłość, wypływającą z Boskiego źródła miłości. A także są zatroskani o dobro swoich dzieci.

Nierozzerwalność wypływa z samej natury miłości. Sakramentalne „ślubuję ci”, wypowiedziane wobec współmałżonka stanowi uczestnictwo w nieodwołalnym „tak” wypowiedzianym przez Chrystusa Kościołowi. Jest zatem czymś więcej niż czysto ludzką umową i przyrzeczeniem wzajemnej miłości, choć nawet ludzka tylko przysięga domaga się spełnienia tego, co się obiecało. Ten „węzeł” sakramentalny oznacza nie tylko zaangażowanie osobiste, ale przede wszystkim zobowiązanie moralne do wierności. U podstaw nierozzerwalności leżą również względy socjologiczne, ponieważ małżeństwo jest również wymogiem małżeństwa jako instytucji.

Małżonkowie przeżywają małżeństwo w codzienności naznaczonej ludzką słabością. Aby jednak mogli umacniać więź sakramentalną w Chrystusie, wystarczy codzienna modlitwa małżeńska, regularna spowiedź, wspólny udział we Mszy św. niedzielnej, noszenie obrączki, świętowanie kolejnych roczni ślubu oraz świadome pielęgnowanie miłości małżeńskiej. Źródłem mocy sakramentu małżeństwa jest stała obecność Jezusa, zaproszonego do związku w chwili jego zawarcia i zapraszane tam ponownie w codziennej modlitwie oraz w sakramentach pokuty i Eucharystii.

W ostatnim czasie bardzo szybko w świadomości ludzi postępuje umniejszenie wartości nierozzerwalności małżeństwa. Powoli obojętniejemy na to zjawisko, na związane z tym tragedie, rozprzestrzeniają się elementy

mentalności porozwodowej w postaci „targów rozwodowych”. Bywa, że nawet sami małżonkowie żyjący w związku sakramentalnym zakładają wcześniej, wręcz „planują” rozwód w przypadku niepowodzeń w małżeństwie. Nierzadko, też, niestety, katolicy rodzice podpowiadają takie rozwiązanie w sytuacji kryzysu małżeństwa swych dzieci. Dlatego rozważając dzisiejsze słowo Boże warto pamiętać o słowach św. Jana Pawła II: „nie żyje się, nie kocha się, nie umiera – na próbę”.

Jesteśmy w trakcie pięknej jesieni i jest to dobry czas do zrobienia porządków w ogrodzie. Jeśli ktoś z was robi porządki i wyrzuca hostessy, to proszę przywieźć je pod plebanie i zostawić przy garażu od strony kościoła. Jeśli ktoś z was ma czas i może pomóc w wykopywaniu cebulek kwiatowych to proszę o kontakt ze mną lub naszym „janitorem” Panem Józefem Zoń. Otrzymaliśmy od Pani Audrey Kocyłowski cały zestaw cebulek tulipanów. Jeśli ktoś może bezinteresownie pomóc w sadzeniu, to też proszę o kontakt. Pan Józef Zoń pracuje u nas tylko na pół etatu, jest często wspomagany przez wolontariuszkę swoją żonę Annę. Jestem im niezmiernie wdzięczny za ich nieocenioną posługę w parafii. Zdarza się też, że Państwo Józefa i Władysław Marusz, lub Pan Józef Marczak, pojawiają się, aby bezinteresownie wesprzeć naszego kochanego „janitora”. Jeśli ktoś z was jest chętny wyświadczyć taką posługę to też serdecznie zapraszamy.

Zapoznajcie się z rozkładem Mszy świętych na Święto Wszystkich Świętych i Dzień Zaduszny. Serdecznie zapraszamy do naszego kościoła na Msze święte i modlitwy za naszych drogich zmarłych. Pamiętajmy o tych którzy odeszli na zawsze z tego świata przez cały listopad, który w tradycji Kościoła Katolickiego jest poświęcony modlitwom za zmarłych. W czasie Oktawy Wszystkich Świętych, czyli ośmiu dni, będąc w stanie łaski, codziennie możemy pomóc jakiejś duszy wydostać się z czyśćca do nieba. Niech Miłosierny Pan wszystkim za wszystko dobro hojnie wynagrodzi. Szczęść Boże dla wszystkich!

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszkowski
Proboszcz

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, **o godz. 11:00 rano** za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.



Liczenie wiernych w październiku

W ten ostatni weekend października, nasze marszałkowie będą liczyć dorosłych i dzieci ponieważ każda parafia jest zobowiązana do liczenia wiernych uczestniczących we Mszach św. na prośbę Arcybiskupa Cupich'a. Czy wiesz że prawie każda większa diecezja w Stanach Zjednoczonych przeprowadza liczenie wiernych w październiku?

Październikowy Różaniec w parafii św. Faustyny

Miesiąc październik w tradycji Kościoła Katolickiego jest poświęcony Matce Bożej Różańcowej. Zapraszamy wszystkich do wspólnego odmawiania różańca w języku polskim, w naszym kościele od poniedziałku do czwartku, przed Mszą św. o godz. 8:30 rano i we wtorek po Mszy św. o godz. 7:00 wieczorem. Niech Matka Boża Różańcowa wyprosi u Boga dla wszystkich wiele łask.

**PARAFIA ŚW. FAUSTYNY KOWALSKIEJ
KOMITET GUADALUPANA****SPRZEDAŻ CHURRO I CHAMPURRADO***(Słodkie wypieki i meksykańska ciepła czekolada)***26 i 27 PAŹDZIERNIKA, 2024**

Prosimy abyście wsparli Komitet Guadalupana przy parafii św. Faustyny Kowalskiej w weekend, 26 i 27 października, 2024. Churro i Champurrado będą sprzedawane po wszystkich Mszach św. Cały dochód pokryje koszty związane z „Las Mananitas” i Mszy św. w dniu wspomnienia i celebracji Matki Bożej z Guadalupe 12 grudnia oraz naszą misję ewangelizacji poprzez naszą Błogosławioną Matkę. Dziękujemy!

**1 Churro: \$2**

Różne smaki: zwykłe, waniliowe, czekoladowe, truskawkowe

Rozgrzej się w chłodny
jesienny dzień
**CIEPLĄ CZEKOLADĄ
LUB
SŁODKIMI WYPIEKAMI**

**1 Kubek Ciepłej
Czekolady: \$3****Skuteczność wiary**

Jak skuteczna jest wiara, gdy jest dojrzała! Jest taka, gdy człowiek przyjmuje obecność Boga w swoim życiu z prostotą i ufa Jego mocy. Taką wiarę miał niewidomy, o którym opowiada dzisiejsza Ewangelia. Zapewne wcześniej słyszał o Jezusie i o Jego licznych uzdrowieniach. To mu dawało nadzieję, że może i dla niego Jezus okaże się uzdrowicielem. „Synu Dawida, Jezusie, zmiłuj się nade mną” – te słowa, wyrzycane z ufnością, są krótką formułą wyznania wiary w Jezusa – obiecanego Mesjasza, który pochodzi z królewskiego rodu Dawida. Zawierają w sobie silną nadzieję, jaką Bartymeusz pokłada w Nauczycielu z Nazaretu. Niewidomy ma tylko jedną prośbę: aby mógł widzieć. I stało się tak, jak wierzył. Jak bardzo owocne było to spotkanie człowieka niewidomego ze światłem Boga. Święty Jan w Prologu do swojej Ewangelii pisze o Logosie – wcielonym Synu Bożym: „Była światłość prawdziwa, która oświeca każdego człowieka” (J 1, 9).

Panie Jezu, Twoja światłość w ciemności świeci i ciemność nie może jej pokonać. Przyniosłeś na świat boskie światło Twojej obecności. Spraw, abym zawsze był w jego zasięgu. Amen.

Podziękowanie za wsparcie

Młodzież pragnie podziękować wszystkim za wsparcie przy sprzedaży „Kremówek Papieskich”. Dzięki Waszej hojności zebrano \$1,585: \$792.50 zatrzymała Grupa Młodzieżowa na działania programowe, a pozostałe \$792.50 przekazane będzie dla Programu SPRED. Bóg zapłać!

Wczesne głosowanie w Sali Ward Hall

Nasza parafialna sala „Ward Hall” jest wyznaczonym miejscem wczesnego głosowania w generalnych wyborach prezydenckich w 23 okręgu, mieszcząca się pod adresem 5157 S. McVicker Ave. Uwaga: jedyne drzwi które będą otwarte do wejścia i wyjścia z budynku znajdują się od ulicy McVicker Ave., a nie drzwi boczne. Można głosować **do wtorku, 5 listopada włącznie** w następujących godzinach: w dni powszednie od 9:00 am do 6:00 pm; w sobotę od 9:00 am do 5:00 pm; w niedzielę od 10:00 am do 4:00 pm; i w dniu wyborów od 6:00 am do 7:00 pm. Więcej informacji można znaleźć w plakacie zamieszczonym na parafialnej stronie internetowej.

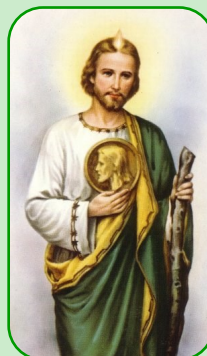
**Imieniny Ks. Tadeusza**

W poniedziałek, Kościół obchodzi wspomnienie św. Judy Tadeusza, Apostoła i męczennik. W czasie Ostatniej Wieczerzy pytał Chrystusa, dlaczego objawił się tylko uczniom, a nie światu (J 14, 22). Czczony jest jako patron w sprawach szczególnie trudnych i beznadziejnych. Jego święto przypada w kalendarzu liturgicznym wraz ze św. Szymonem Apostołem w dniu 28 października.

Naszemu Księdzu Proboszczowi, który czci św. Judy Tadeusza jako swojego Patrona, życzymy w dniu imienin wszelkich łask i błogosławieństwa Bożego w kapłańskiej posłudze. Ad Maiorem Dei Gloriam!

Modlitwa Nowenna do św. Judy

O Święty Judzie, Apostoła i Męczennik, wielki w cnocie i bogaty w cudach, bliski krewny Jezusa Chrystusa, wierny wszystkich, którzy przywołują twój szczególny patronat w czasie potrzeby, do Ciebie mam prośbę z głębi mojego serca i pokornie błagam, do którego Bóg dał tak wielką moc, aby przybyć do mojej pomocy. Pomóż mi w mojej obecnej i pilnej petycji. W zamian obiecuję, że ujawnię Twoje imię i wywołam Cię. Św. Judzie modl się za nas wszystkich, którzy przywołują twoją pomoc. Amen.



Przysłowia na tydzień 27 października - 2 listopada

- * Jak przyjdzie Szymon i Judy,
zagoń bydło z pola do budy.
- * Po świętym Tadeuszu trzeba chodzić w kapeluszu.
- * Na Świętego Szymona i Judy
spodziewaj się śniegu albo grudy.
- * Gdy październik mroźny, to nie będzie styczeń groźny.
- * Na Wszystkich Świętych ziemia skrzepła,
to będzie zima ciepła, a jak deszcz,
to trzeba będzie za piec wleść.
- * Dzień Zaduszny bywa pluśny, niebo płacze,
ludzie płaczą, a ubogich chlebem raczą,
rozdając jałmużnę za duszyczki różne.



Adoracja Najświętszego Sakramentu

w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm

3:00 pm wspólna modlitwa:

Koronka do Miłosierdzia Bożego

w języku polskim

Spotkanie Różańcowe dla Dzieci



W związku z zakończeniem miesiąca październik, zapraszamy wszystkich na Różaniec prowadzony przez dzieci i młodzież, w czwartek, 31-go października, o godzinie 6-tej wieczorem w naszym kościele.

W programie:

- * Różaniec
- * Film o Matce Bożej
- * Losowanie figurki Św. Matki Bożej
Fatimskiej przywiezionej z Fatimy
- * Pizza i słodycze

Polskie Listopadowe Wypominki



Miesiąc listopad w tradycji Kościoła katolickiego jest poświęcony pamięci i modlitwie za zmarłych. Pamiętajmy naszych zmarłych których czas na tej ziemi się zakończył. Jedni odeszli w stanie łaski a inni w stanie grzechu. Czasem śmierć przyszła za wcześnie i niespodziewanie. Najpiękniejszym darem dla nich jest modlitwa i ofiara Mszy świętej. Dodatkowe koperty na listopadowe wypominki są wyłożone przy wejściach kościelnych. Bardzo prosimy o wypisywanie imion i nazwisk zmarłych w mianowniku, czyli piszemy JAN NOWAK a nie JANA NOWAKA, piszemy wyraźnie i drukowanymi literami. Zgodnie z polską tradycją, wypominki czytamy przed wszystkimi Mszami w języku polskim, przez cały miesiąc listopad. Na kopercie można zaznaczyć przed którą Mszą świętą, czy przed 8:30 rano w ciągu tygodnia, czy przed niedzielą Mszą o 9:00 rano, 12:30 po południu, czy 7:00 wieczorem. Wypisane koperty wrzucamy do koszyka ustawionego w prezbiterium kościoła. Niech Miłosierny Bóg wybaczy zmarłym ich grzechy i przyjmie ich dusze do nieba.

Miesiąc Listopad

Zbliża się listopadowy czas naszej refleksji nad przemijaniem. Doczesne drogi znajdują swój finał w tajemnicy śmierci, która staje się w Chrystusie bramą nowego życia. Przeżyjmy nadchodzące dni w duchu jedności ze wspólnotą świętych i zbawionych oraz na modlitwie za zmarłych oczekujących pełnego udziału w odkupieniu wysłużonym przez Syna Bożego.



Odpusty dla dusz w czyśćcu cierpiących w dniach 1-8 listopada

Wierni, którzy nabożnie odwiedzają cmentarz i pomodlą się za zmarłych, mogą zyskać odpust dla dusz w czyśćcu cierpiących. Odpust ten w dniach od 1 do 8 listopada jest odpustem zupełnym, a w pozostałych dniach roku jest odpustem częściowym. Jest to odpust pod zwykłymi warunkami. Odpust zupełny można zyskać dla jednej duszy w czyśćcu cierpiącej jeden raz na dzień.

Wierni, którzy w Dzień Zaduszny odwiedzają kościół lub kaplicę w celu przyjścia z pomocą душom zmarłych i odmówią tam Ojciec nasz, Wierzę w Boga, mogą zyskać odpust zupełny pod zwykłymi warunkami: Spowiedź, Komunia św. oraz modlitwa według intencji Ojca Świętego. **Odpust ten można zyskać od południa 1 listopada, aż do północy z 2 na 3 listopada.** W intencji Ojca Świętego można odmówić Ojciec nasz, Zdrowaś Maryjo, lub jakąkolwiek inną modlitwę. Do zyskania odpustu zupełnego wymagane jest wyzbycie się przywiązania do jakiegokolwiek grzechu. Jeżeli nie spełnia się wszystkich wymaganych warunków, wówczas odpust ten może być tylko częściowy.

CMENTARZE KATOLICKIE
Archidiecezji Chicago



JESIENNO-ZIMOWE GODZINY CMENTARZA 16-go października - 28-go lutego

GODZINY ODWIEDZANIA GROBÓW

8:00 am - 5:00 pm, 7 dni w tygodniu

GODZINY ODWIEDZANIA MAUZOLEUM

9:00 am - 4:00 pm, 7 dni w tygodniu

GODZINY BIURA

Poniedziałek - Piątek, 8:30 am - 4:00 pm

Sobota, 9:00 am - 1:00 pm

Niedziela, Nieczynne

Dekoracje jesienno-zimowe można umieszczać od 1-go listopada



Papieskie Intencje Apostelstwa Modlitwy



Listopad - Za osoby, które straciły dziecko
 Módlmy się, aby wszyscy rodzice, którzy opłakują śmierć syna lub córki, znaleźli wsparcie we wspólnocie i uzyskali od Ducha Pocieszyciela pokój serca.

Pierwszy Piątek

W tym tygodniu przypada Pierwszy Piątek miesiąca (**1-go listopada**). Msze św. będą odprawiane o godzinie 9:00 am, 12:30 pm i o godzinie 7:00 pm w języku polskim. Spowiedź św. pierwszopiątkowa będzie od godz. 8:30-9:00 am i od godz. 6:30-7:00 pm.

Dzień Wszystkich Świętych

W piątek, **1-go listopada**, w dniu Wszystkich Świętych wspominamy tych, którzy dobrze żyjąc na tej ziemi otrzymali koronę chwały w niebie. Miliony dusz tych których kości i często pomniki rozsypały się w proch, uczą nas jak inwestować. Święci są zawsze dla nas wzorem, których cnoty powinniśmy się starać naśladować, tak byśmy kiedyś nie byli rozczarowani. Podajemy rozkład Mszy św. w Uroczystość Wszystkich Świętych:

7:30 rano – po angielsku
9:00 rano – po polsku
10:30 rano – po angielsku
12:30 po południu – po polsku
5:30 po południu – po angielsku
7:00 wieczorem – po polsku

Wszystkich Wiernych Zmarłych- Dzień Zaduszny

W sobotę, **2-go listopada**, wspominamy i modlimy się za tych wszystkich, którzy zmarli w stanie grzechu i co do których nie mamy pewności, że dołączyli do grona zbawionych w niebie. Z chwilą śmierci czas człowieka i jego wolnych decyzji kończy się raz na zawsze. Dusze potępione i dusze czyścicowe uczą nas abyśmy naszego czasu na ziemi nie zmarnowali. Zapraszamy do naszego kościoła na Msze święte w Dniu Zadusznym:

7:30 rano - po angielsku
9:00 rano – po polsku
4:30 po południu - po angielsku
7:00 wieczorem – po polsku

Czuwanie Straży Honorowej w listopadzie zostało przesunięte na 9-go listopada, czyli drugą sobotę miesiąca.

Soldiers' Angels

TREATS FOR TROOPS



Parafia św. Faustyny Kowalskiej zbiera resztki cukierków nie wydanych w Halloween na tzw. program „Treats for Troops”. Można przynieść cukierki do biura parafialnego w godzinach urzędowania **od piątku 1-go listopada do piątku 8-go listopada**. Dziękujemy za darowiznę, a wojsko i weterani, którzy otrzymają te słodkie smakołyki, również dziękują!



**Nastaw zegar
1 godzinę DO TYŁU**

**w sobotę wieczorem,
2-go listopada**

Sakrament Namaszczenia Chorych



Przez namaszczenie chorych i modlitwę kapłana Kościół poleca chorych Chrystusowi, aby ich podźwignął i zbawił (por. Jk 5,14-15; KK 11). „Sakrament ten udziela choremu łaski Ducha Świętego, która pomaga całemu człowiekowi do zbawienia, a mianowicie umacnia ufność w Bogu, uzbraja przeciw pokusom szatana i trwodzi śmierci. Dzięki tej pomocy chory może nie tylko znosić dolegliwości choroby, ale także je przewyciężać i odzyskać zdrowie, jeśli to jest pożyteczne dla zbawienia jego duszy”. Serdecznie zapraszamy chorych na namaszczenie w języku polskim, do naszego kościoła w **każdą pierwszą niedzielę miesiąca, tj. 3-go listopada**, po Mszy świętej o godz. 7:00 wieczorem. Namaszczenie z modlitwami w języku angielskim jest w pierwszą sobotę miesiąca po Mszy świętej o godz. 4:30 po południu. Chorzy przed namaszczeniem powinni uczestniczyć w Mszy świętej.

Straż Honorowa NSPJ i NSM

Msza św. i czuwanie Straży Honorowej w listopadzie zostało przesunięte na **9-go listopada**, czyli drugą sobotę miesiąca, o godzinie 7:00 pm.



Instrukcja Watykanu dotycząca pochówku i kremacji



W dniu 15 sierpnia 2016 r. Kongregacja Nauki Wiary wydała instrukcję dotyczącą pochówku i kremacji, w której powtórzyła nauczanie Kościoła, że kremacja, choć odradzana, jest dozwolona w przypadkach konieczności, o ile nie zostanie wybrana jako znak zaprzeczanie chrześcijańskiej wierze w zmartwychwstanie umarłych i nieśmiertelność duszy – oraz zakaz rozsypywania popiołów.

Opublikowane w sierpniu 2016 roku Ad resurgendum cum Christo, czyli „Powstać z Chrystusem”, wyjaśnia, że po ustaleniu „uzasadnionych motywów” kremacji „prochy wiernych należy pochować w miejscu świętym”, np. na cmentarzu lub w kościele. Dalej stwierdza się, że nie wolno przechowywać prochów/popiołów w domu ani rozrzucać ich „w powietrzu, na lądzie, na morzu lub w inny sposób, ani też nie można ich przechowywać jako pamiątek, kawałków biżuterii lub inne przedmioty.”

Polski tekst tej instrukcji można znaleźć na stronie internetowej Watykanu pod adresem:

[Instrukcja 'Ad resurgendum cum Christo' dotycząca pochówku ciał zmarłych oraz przechowywania prochów w przypadku kremacji, 15 sierpnia 2016 roku - Kongregacja Nauki Wiary \(vatican.va\)](http://www.vatican.va/congregation/faith-questions/documents/hf_ah_20160815_istruzia_ad_resurgendum_cum_christo_pl.pdf)

**Polski Klub św. Faustyny
organizuje i zaprasza na:**

ZABAWĘ ANDRZEJKOWA

23 listopada 2024 r.

*w naszej sali gimnastycznej
“Ward Hall”*

5157 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638

**Polska muzyka, tańce, jedzenie, loteria,
atmosfera i inne niespodzianki**



Bilety w cenie \$70 od osoby

można zakupić u:

Pani Marii Horbal - 773-842-4999

Pana Stanisława Pępek - 773-266-1333

lub Pani Zofii Koszytko - 773-386-0842

Serdecznie zapraszamy!



Polska Szkoła im. Stanisława Cholewińskiego przy parafii św. Faustyny Kowalskiej w Chicago, w niedzielę, 20 października, 2024 r., celebrowała 60-cio lecie założenia i działalności Szkoły. Po uroczystościach w kościele przedstawiciele Szkoły złożyli wieniec, kwiaty i świece na grobie patrona, ks. Stanisława Cholewińskiego na cmentarzu Zmartwychwstania Pańskiego w Justice, Illinois.

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly Or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Sara Boyd, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Stella Christopher, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Elliot Domalewski, Sharon De Young, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Marisa Gargano, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Frank Hernandez, Andrea & Natalie Hoffman, Denise M. & Rich S. Jandura, Irene Kaminski, Janice Kasper, Jane Kaweckj, Scott Koker, Bronislaw Koziol, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Linda Kunicki, Rich Labriola, Dave Lamping, Joanna Lamping & Sons, Kevin & Margaret McKeon, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Patrick O'Malley, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Marie Pesice, Michael Pesice, John Rybski, Helen Sadowski, Irene Samborski, Kathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Arlene Slaga, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Donald Thompson, Steven & Norman Vanbeveren, Joe Wantrobski, Florence Warchal, Bill Wilder, David Wilder, Jolanta Wilk, Bernadette Wodke, Bea Wozniak, Jan Zapolski, Ken Zaragoza

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Prayer

Dear God, thank you for helping Bartimaeus see you and follow you. Help me to follow his example.

Mission for the Week

Wear a blindfold at home, and ask your family members to talk to you as usual. Just by the sound of each voice, you know who is talking, right? Talk about how being blind did not stop Bartimaeus from recognizing Jesus, either.

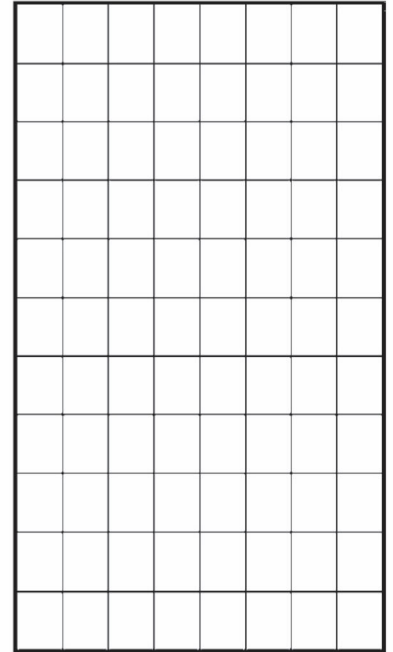
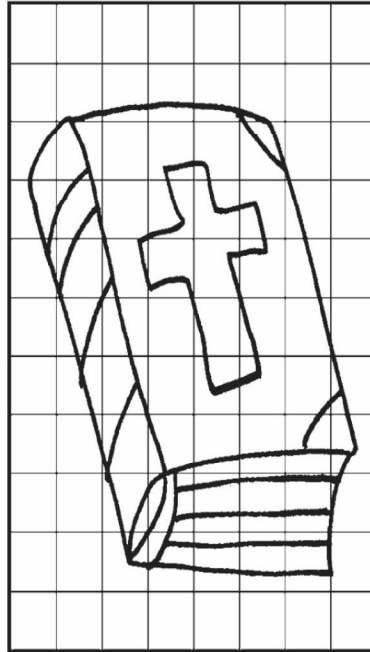
Sharing the Gospel

Bartimaeus may have been poor and blind, but he sure was smart! He had the kind of faith that made Jesus smile. Bartimaeus knew exactly who Jesus was—the Messiah. And Bartimaeus knew Jesus had the power to make him see. When Jesus called him, Bartimaeus left everything behind—even his coat—just to follow Jesus.

Now color the picture!



Copy the picture square by square.





Question:

November is called the month of All Souls. More recently, it has been called the Commemoration of All the Faithful Departed. Can you tell us more about this feast and the remembrances of this month?

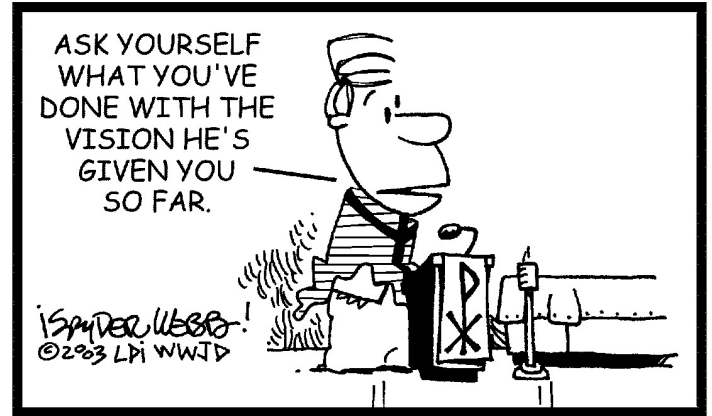
Answer:

November 2nd, the Commemoration of All the Faithful Departed, dovetails with November 1st, the feast of All Saints. The saints, our models of Christian living, are one with God in heaven. All the faithful departed are those who have died with hope and trust in a loving God who calls us to greater growth and development, even beyond death. This growth and development occurs in a state of being that we have traditionally called purgatory.

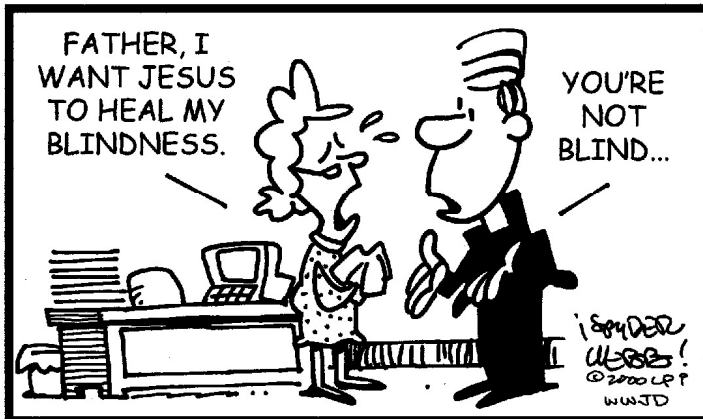
While the Western Church has emphasized the cleansing and purifying nature of purgatory, the Eastern Orthodox Church has emphasized the growth and development aspect of it. Today, belief in purgatory allows one who has died in Christ to continue growing and developing before meeting God face to face. God continually invites communion with these loved ones, but some feel the need to continue growing and developing before entering into full communion with God.

These November feasts vividly remind us of the rich reality known as the communion of saints. This belief stresses the strong affirmation that the church is always one in Christ. Death does not sever any of the bonds that unite us in Christ. That is why it is a fitting practice to pray for the dead and to ask them to pray for us. Just as we do that for each other when we are alive, so, too, do we continue that bond and concern for each other even beyond death.

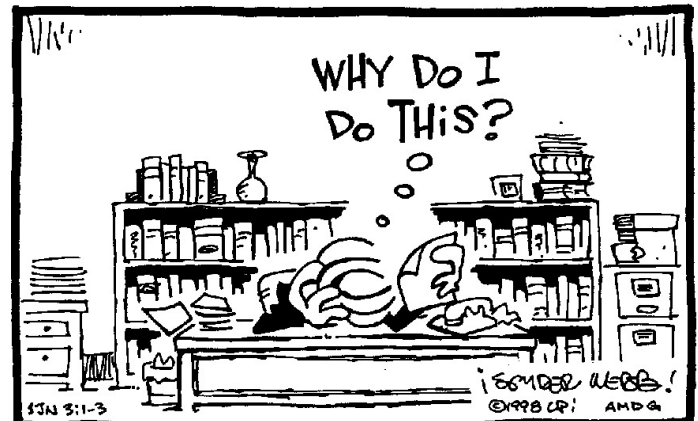
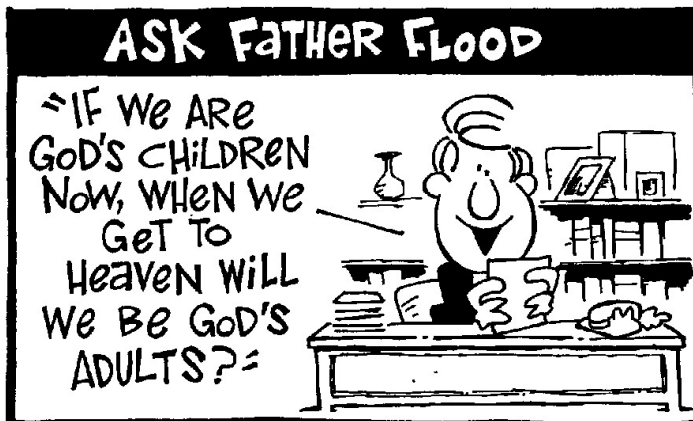
30th SUNDAY IN ORDINARY TIME



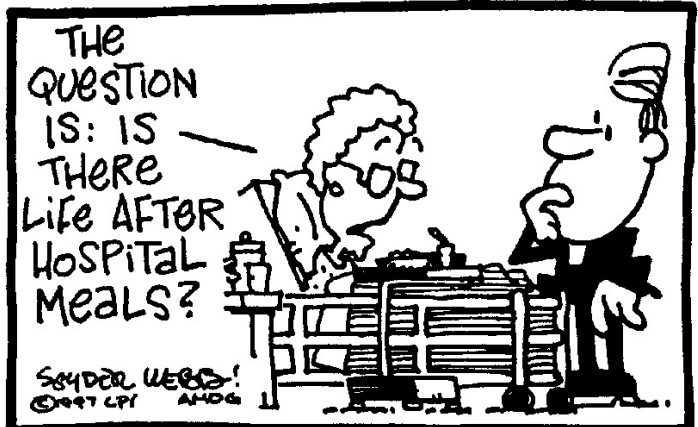
30TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



ALL SAINTS



ALL SOULS



23rd Ward

TRICK
OR
TREAT

welcomed until
7:30 P.M.



Silvana Tabares
23rd Ward Alderman

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Dorothy Jaworska

djaworska@4LPi.com
(800) 950-9952 x2105

Soukal Floral Co., Inc.

Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest
greenhouses in Chicago
TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

Say Good-bye to Clogged Gutters!

**\$99
Installation***

Receive a \$100 Visa gift card with
your FREE in-home estimate

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company reserves the right to modify or discontinue this offer without notice. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or partnered with a life partner, both participating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a phone 12 and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 business days of the presentation time. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to presentation. Offer not available in the states of CA, HI, PA and NY. Expires 12/31/2022.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard®
is guaranteed never
to clog or we'll clean it
for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard
Get it. And forget it.™

**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**
847.492.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

ADVANCED
HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
Sales - Service - Installation
Insured, Licensed, Bonded
• Furnaces • Air Conditioners
• Boilers • Humidifiers
708.485.7827
www.4AdvancedHVAC.com

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

AD
CREATOR
STUDIO



4lpi.com/adcreator

Richard-Midway FUNERAL HOME

Family Owned & Operated

TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION

5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 • 773-767-8807
Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
www.RichardMidwayFH.com

**FREE
AD DESIGN**
with purchase
of this space
**CALL
800-950-9952**

Access Realtors Inc
Maria Horbal
Broker / Associate



Cell: 773-842-4999
Office: 773-586-1066
horbal1312@sbcglobal.net
Mowimy Po Polsku

**Guess Who's Selling
Medicare Plans?**
**Czy Wiesz Ze Medicare Nie
Pokrywa Wszystkiego W 100%?**
**AGATA
CZERWOSZ**
773.600.7474
708.876.8484
By calling the number above, you will reach a licensed
insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the
Government or Federal Medicare Program
9844 S. Roberts Rd., Palos Hills

WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.
• Paid training
• Some travel
• Work-life balance
• Full-Time with benefits
• Serve your community

Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING
**24 HOUR
EMERGENCY SERVICE**
\$40 OFF All Repairs
708.952.1400 • 773.767.6700 8428 S. 88th Ave., Justice

TechniCraft
Collision | Glass
8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455
708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com

SHORT STAFFED?
Place an ad here to find new
local talent for your business.
CALL 800-950-9952

THADDEUS S. KOWALCZYK
Attorney At Law • Mowimy Po Polsku
Office Hrs. By Appointment
6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

**DOES YOUR NONPROFIT
ORGANIZATION NEED
A NEWSLETTER?**
Engaging, ad-supported
print and digital newsletters
to reach your community.
Visit **lpicommunities.com**

**PERFORMANCE
AUTO REPAIR EXPERTS
INC.**
Full service mechanical repair
8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458
708-598-7604

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Flood Detection • 833-287-3502
• Fire Safety • Carbon Monoxide

**catholicmatch®
Illinois**
CatholicMatch.com/IL

Proudly sponsoring
**ks. Stanisław
Cholewiński
Polish School**
PRCUA Life
Life Insurance & Annuities
Member Benefits
Polish Roman Catholic Union of America
PRCUA.org | (800) 772-8632

**SUPPORT
OUR PARISH**
Christopher Koczwar
Law Office of Christopher Koczwar, P.C.
Mówimy po polsku
5838 S. Archer Ave. • Chicago, IL 60638
Ph: (773)-767-5422
www.koczwarlaw.com • info@koczwarlaw.com

Your Heating & Air Conditioning Experts
**WANTUCK
COMFORT SOLUTIONS**
• SALES
• SERVICE
773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices
**DEMMIS
PLUMBING
& SEWER**
Ask for a
PARISHIONER
DISCOUNT
773.380.1900
EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Faustina Kowalska, Chicago, IL

A 4C 01-4015